



KANGAROO

baby carrier/кенгуру



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно – безопасността на детето Ви може да бъде засегната, ако не следвате внимателно тези инструкции.

Внимание: Преди употреба отстранете всички найлонови торбички и опаковки и ги сложете извън обсега на новородени бебета и деца.

- 1. ВНИМАНИЕ!** Равновесието Ви може да бъде неблагоприятно засегнато от Вашето движение и това на детето Ви!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Внимавайте, когато се навеждате или накланяте!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Това кенгуру не е подходящо за ползване по време на спортни занимания!
- 4.** Тегло: от 3.5 кг до 9 кг.
- 5.** Никога не оставяйте детето без надзор в кенгуруто!
- 6.** Винаги използвайте предпазните колани!
- 7.** Използвайте кенгуруто само когато стоите или се разхождате.
- 8.** Това кенгуру не бива да се използва за носене на детето на гърба Ви.
- 9.** Преди употреба, проверете дали коланчетата са поставени и регулирани правилно и дали катарамите са закопчани правилно и безопасно.
- 10.** Препоръчително е да поставяте или вземате детето от кенгуруто докато седите.
- 11.** Когато детето е способно да държи главата си изправена и раменете си във вертикално положение, приблизително около четвъртия месец, то може да бъде носено с лице напред по посока на движението.
- 12.** След като поставите детето в кенгуруто, проверете внимателно дали регулаторите за ширината на коланите са регулирани правилно. Ако е необходимо, ги регулирайте докато се обтегнат правилно.
- 13.** Не поставяйте в кенгуруто повече от едно дете по едно и също време.
- 14.** Винаги се уверявайте, че детето има достатъчно пространство около лицето си, за да диша спокойно.
- 15.** Не използвайте кенгуруто, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.
- 16.** Не добавяйте към кенгуруто никакви аксесоари, резервни части или компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
- 17.** Запомнете, че детето в кенгуруто реагира към климатичните промени по-бързо от възрастния, който го носи.

БДС EN 13209-2:2006

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

Почистване: Отнесете съм към инструкциите на текстилния стикер. Винаги след почистване, проверявайте за здравината и цялостта на плата и шевовете.

Поддръжка: Регулярно проверявайте шевовете, за да се уверите, че са здрави и че няма липсващи части. Ако има нередности, не прибягвайте към експлоатация!

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

КАК ДА ПОСТАВИТЕ КЕНГУРУТО НА РАМЕНЕТЕ:

Винаги първо поставяйте кенгуруто на раменете и след това детето в него!

1. Сложете си кенгуруто, като промушете глава през кръстосаните презрамки.
2. Свържете отделните части на коланите чрез съответните катарамии. Регулирайте дължината им, ако е необходимо.
3. За повече удобство по време на движение с кенгуруто е добре кръстосването на раменните колани да е разположено в централната част на гърба.

КАК ДА ПОСТАВИТЕ ДЕТЕТО В КЕНГУРУТО:

За по-голяма сигурност, поставяйте детето в кенгуруто, когато сте седнали!

С ЛИЦЕ КЪМ НОСЕЩИЯ:

1. Промушете главата си през кръстосаните раменни колани. Регулирайте дължината им.
2. Разкопчайте ципа от задната част на кенгуруто.
3. Поставете детето с лице към Вас, промушвайки крачетата му през отворите в седалищната част.
4. Закопчайте катарамите на коланите.
5. Проверете последователно сигурността на заключване на всички катарамии.

КАК ДА ОТСТРАНИТЕ ДЕТЕТО ОТ КЕНГУРУТО:

Препоръчително е да отстраните детето от кенгуруто, докато сте седнали!

1. Придържайте детето максимално добре и откопчайте катарамите на съответните колани.
2. Разкопчайте ципа от вътрешната страна на кенгуруто.
3. Извадете детето от кенгуруто.

EN

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENTS

Read carefully – your child's safety may be affected if you do not follow these instructions carefully.

Warning: Before use remove all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of newborn babies and children.

- 1. WARNING:** Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child!
- 2. WARNING!** Take care when bending or leaning forward!
- 3. WARNING!** This carrier is not suitable for use during sporting activities!
- 4.** Weight: from 3.5 kg up to 9 kg.
- 5.** Never leave your child unattended inside the baby carrier!
- 6.** Always use safety belts!
- 7.** Use the baby carrier only when standing or walking.
- 8.** This baby carrier must not be used to transport a child on your back.
- 9.** Before use check that the straps are fitted and adjusted correctly and that the buckles are safely fastened into position.
- 10.** It is recommended that you place and remove the child from the carrier while sitting.
- 11.** When the child is able to keep its head straight and its shoulder in a vertical position approximately from the fourth month it can be transported in a forward facing position.
- 12.** After placing the child in the baby carrier check carefully that the width adjusters are adjusted to the correct position. If needed adjust them until they are correctly tensioned.
- 13.** Do not place in the carrier more than one child at a time.
- 14.** Always ensure that the child has enough space around its face to breathe properly.
- 15.** Do not use if any part is broken, torn or missing.
- 16.** Do not fit to the baby carrier any accessories, spare parts or components not supplied or approved by the manufacturer.
- 17.** Remember that the child inside the baby carrier will react sooner to climatic changes than the adult who is carrying it.

EN 13209-2:2005

MAINTENANCE AND CARE

Cleaning: Please, refer to the instructions on the textile label. After each cleaning check for the strength and integrity of the fabric and seams!

Maintenance: Check the seams regularly to make sure they are not torn and no parts are missing! If there is something wrong do not use the product!

USAGE

HOW TO FIT THE BABY CARRIER ON YOUR SHOULDERS:

Always fit the baby carrier onto your shoulders before sitting the child on it!

1. Fit the baby carrier onto your shoulders by sliding your head through the crossed shoulder straps.
2. Attach the separate parts of the belts by using the corresponding buckles. The length of the belts can be adjusted if it is necessary.
3. For maximum comfort during the walking the shoulder straps should be crossed in a central position slightly below your shoulder blades.

HOW TO SIT THE CHILD INSIDE THE BABY CARRIER:

It is recommended to place the child into the baby carrier while sitting!

Position "FACE TO FACE":

1. Slide your head through the crossed shoulder straps. Adjust the length of the belts.
2. Unbutton the zip on the inside of the baby carrier.
3. Place the child in "Face to face" position by sliding its legs through the opening at the bottom of the baby carrier.
4. Button the buckles of the belts.
5. Make sure all buckles are well locked.

HOW TO REMOVE THE CHILD FROM THE BABY CARRIER:

It is recommended to remove the child from the baby carrier while sitting!

1. Hold the child safely and at the same time unbutton the buckles of the corresponding belts.
2. Unbutton the zip on the inside of the baby carrier.
3. Remove the child from baby carrier.

CERINȚE DE SECURITATE

Citiți cu atenție – siguranța copilului dumneavoastră poate fi afectată dacă nu urmați aceste instrucțiuni cu atenție.

Atenție: Înainte de utilizare scoateți toate pungile și materialele din plastic folosite la ambalaje și nu le lăsați la îndemâna nou născuților și copiilor.

1. Atenție: Echilibrul dumneavoastră poate fi afectat în mod nefavorabil de mișcarea dumneavoastră și ce a copilului dumneavoastră!
2. Atenție! Aveți grijă atunci când vă aplecați sau vă înclinați înainte!
3. Atenție! Acest marsupiu nu este potrivit pentru a fi utilizat în timpul activităților sportive!
4. Greutate: de la 3,5 kg la 9 kg.
5. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în interiorul marsupiului.
6. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță!
7. Utilizați marsupiul doar atunci când stați în picioare sau mergeți.
8. Acest marsupiu nu trebuie să fie utilizat pentru a transporta un copil în spatele dumneavoastră.
9. Înainte de utilizare verificați dacă curelele sunt poziționate și reglate corect și dacă cataramele sunt fixate bine.
10. Se recomandă să puneți și să scoateți copilul din marsupiu atunci când stați jos.
11. Atunci când copilul poate să își țină capul drept și umărul în poziție verticală aproximativ din luna a patra poate fi transportat într-o poziție orientată în față.
12. După ce puneți copilul în marsupiu verificați cu atenție dacă dispozitivele de reglare a lățimii sunt în poziția corectă. Dacă este nevoie reglați-le până când sunt întinse corect.
13. Nu puneți în marsupiu mai mult de un copil o dată.
14. Asigurați-vă întotdeauna că copilul are spațiu suficient în jurul feței pentru a respira corespunzător.
15. Nu utilizați dacă sunt părți din el sparte, rupte sau lipsă.
16. Nu atașați marsupiului nici un accesoriu, piese de rezervă sau componente care nu sunt furnizate sau nu sunt aprobate de către producător.
17. Amintiți-vă că copilul din interiorul marsupiului va reacționa mai devreme la schimbările climatice decât adultul care îl poartă.

EN 13209-2:2005

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățare: Vă rugăm să consultați instrucțiunile de pe eticheta textilă. După fiecare curățare verificați rezistența și integritatea materialului și cusăturilor!

Întreținere: Verificați regulat cusăturile pentru a vă asigura că nu sunt rupte și că nu sunt pese lipsă! Dacă este ceva în neregulă nu folosiți produsul!

UTILIZARE

Cum să fixați marsupiul pe umeri:

Fixați întotdeauna marsupiul pe umeri înainte de a pune copilul în el!

1. Fixați marsupiul pe umeri prin alunecarea capului dumneavoastră prin curelele de umăr încrucișate.
2. Atașați piesele separate ale centurilor prin utilizarea cataramelor corespunzătoare. Lungimea centurilor poate fi reglată dacă este necesar.
3. Pentru un confort maxim pe durata plimbării curelele de umăr trebuie să fie încrucișate în poziție centrală ușor sub omoplați.

Cum să așezați copilul în interiorul marsupiului:

Se recomandă să poziționați copilul în marsupiu în timp ce stați jos!

Poziția "unul cu fața la celălalt"

1. Lăsați capul să alunece prin curelele de umăr încrucișate. Reglați lungimea centurilor.
2. Desfaceți fermoarul din interiorul marsupiului.
3. Puneți copilul în poziția "unul cu fața la celălalt" strecurându-i picioarele prin deschizătura din partea de jos a marsupiului.
4. Închideți cataramele centurilor.
5. Asigurați-vă că toate cataramele sunt bine fixate.

Cum să scoateți copilul din marsupiu:

Se recomandă să scoateți copilul din marsupiu în timp ce stați jos!

1. Țineți bine copilul și în același timp desfaceți cataramele de la centurile corespunzătoare/
2. Desfaceți fermoarul din interiorul marsupiului.
3. Scoateți copilul din marsupiu.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, "Правда" 1
Тел.: 054/850 830
Факс: 054/850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, "Pravda" 1 Str.
Tel.: +359 54 850 830
Fax: +359 54 850 839
e-mail: office@didis-ltd.com

www.lorelli.eu